

.....Stele Duo, \i b
y nYa YhYfgj• ha i HUCE

.....00.999.3105/

HEIDELBERG

A Üzemeltetési útmutató

Üzemeltetési útmutató	A.1.1
1 A Stele Duo üzemeltetési útmutatója	A.1.1
1.1 Biztonsági tudnivalók	A.1.1
1.2 Rendeltetésszerű használat	A.1.1
1.3 Műszaki adatok	A.1.2
1.4 A felállítás helyére vonatkozó tudnivalók	A.1.2
1.5 Elektromossággal kapcsolatos előírások	A.1.3
1.6 Szállítási terjedelem/mellékelt tartozékok	A.1.5
1.7 A Stele oszlop összeszerelése	A.1.6
1.8 Az adapterlemezek rögzítése	A.1.7
1.9 A falitöltő-dobozok mechanikus felszerelése és elektromos csatlakoztatása	A.1.8
1.10 Ápolás és tisztítás	A.1.9
1.11 Teendők sérülés esetén	A.1.9
1.12 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy	A.1.9
1.13 Ártalmatlanítás	A.1.9

1 A Stele Duo üzemeltetési útmutatója

1.1 Biztonsági tudnivalók

1.1.1 Általános tudnivalók a jelen dokumentummal kapcsolatban

Ez az üzemeltetési útmutató a termék elválaszthatatlan részét képezi, és a megfelelő összeszerelés és a biztonságos üzemeltetés érdekében be kell tartani a benne foglaltakat. Éppen ezért a Stele oszlop összeszerelése és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa végig az üzemeltetési útmutatót. Az összeszerelést követően is őrizze meg az üzemeltetési útmutatót, és adja át a felhasználónak, a termék továbbadása esetén is. Gondoskodjon arról, hogy a berendezés összes felhasználója hozzáférjen a jelen üzemeltetési útmutatóhoz, és megismerje annak tartalmát.

1.1.2 Garancia és jótállás

Nem vállalunk felelősséget olyan hiányosságokért és sérülésekért, amelyek a jelen üzemeltetési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyására vagy arra vezethetők vissza, hogy a berendezés összeszerelését nem megfelelő szakember végezte. Ugyanígy nem érvényes a jótállás szakszerűtlen használat, ill. a készülék átalakítása esetén sem. A terméket csak sértetlen és műszakilag kifogástalan állapotban szabad használni.

1.1.3 Az összeszerelést bízva megfelelően képzett szakemberre

A Stele oszlop és az arra rögzítendő falitöltő-dobozok felszerelését csak megfelelően képzett szakember végezheti el. A falitöltő-dobozok felszerelésekor tartsa be a biztonsági tudnivalókat és az adott falitöltő-doboz szerelési útmutatójának előírásait. Különösen az elektrotechnikai berendezéseken végzett munkáknál elkerülhetetlen az 5 biztonsági szabály ismerete és betartása:

- Leválasztás.
- Visszakapcsolás elleni biztosítás.
- Feszültségmentes állapot biztosítása.
- Földelés és rövidre zárás.
- A szomszédos, feszültség alatt álló alkatrészek letakarása vagy elkerítése.

A visszakapcsoláshoz hajtsa végre a műveleteket fordított sorrendben.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A Stele Duo két falitöltő-doboz különálló kültéri vagy beltéri felszerelésére szolgál, amennyiben nem lehet

azokat a falra szerelni. Erre a Stele oszlopra nem szabad csak egy falitöltő-dobozt felszerelni!

A szerelő- és kábelkivezető nyílásokat a felszerelést követően le kell zárni.

Csak az alábbi kompatibilis falitöltő-dobozokat szabad felszerelni:

- Heidelberg Wallbox Home Eco,
- Heidelberg Wallbox Energy Control.

Az esetleges további kompatibilis falitöltő-dobozokkal kapcsolatos információkat a <https://wallbox.heidelberg.com> weboldalon találja.

A Stele oszlop összeszerelésekor tartsa be az érvényben lévő nemzeti előírásokat.

A Stele oszlopot csak az üzemeltetési útmutatóban meghatározott célra szabad használni.

Tilos a berendezést a gyártó által nem javasolt módon módosítani, így például hozzáépíteni és átalakítani, vagy a megengedettnél nagyobb mértékben terhelni.

Gondoskodjon arról, hogy a berendezéshez hozzáférő összes felhasználó megismerje a Stele oszlop rendeltetészerű használatát.

A Stele oszlop jelen üzemeltetési útmutatója mellett tartsa be a felszerelendő falitöltő-dobozok biztonsági tudnivalóit, továbbá a szerelési és használati utasításait is.

1.3 Műszaki adatok

Magasság: 1370 mm

Helyigény: 180 mm x 180 mm

A Stele Duo tömege (falitöltő-dobozok és kábelek nélkül): 14,4 kg

A Stele Duo össztömege (falitöltő-dobozok és kábelek nélkül), csomagolással együtt: 17,5 kg

1.4 A felállítás helyére vonatkozó tudnivalók

- A Stele Duo oszlopot csak magánterületen szabad felállítani, nyilvános területen nem.
- Tartsa be a környezeti feltételeket és a helyi építési előírásokat, melyek pl. megfelelő védőütközők telepítését írhatják elő.
- Egy vagy több Stele oszlop felállítása esetén az oszlopokra szerelt falitöltő-dobozok jó és biztonságos kezelése érdekében ügyeljen a Stele oszlopok közötti megfelelő távolságra és az egyéb helyi adottságokra.
- Tartsa be a falitöltő-dobozok felállítási helyére vonatkozó követelményeket (melyeket a falitöltő-dobozok szerelési útmutatóiban talál).
- A Stele oszlop felállításához alakítson ki megfelelő betonlapzatot. A szükséges betonlapzat kiszámítása, méretezése és

legyártása a felállítási hely kialakítását végzőnek a feladata.

- A felállításhoz vízszintes, sík és kellő teherbírású alapzat szükséges. A biztonságos és tartós rögzítés érdekében beton alapzatot javasolunk. Fagybiztos alapozás szükséges, C30/37 LP minőségű beton XC4, XD1, XF4 esetén, ill. C25/30 LP minőségű beton XC4, XD1, XF2 esetén.
- A felszereléskor tartsa be az alkalmazott dübelek rögzítőanyag-gyártójának utasításait.
- A kábelbevezetés csak az alapzaton keresztül lehetséges. Használjon megfelelő védőcsöveket és csatlakozókábeleket.
- Az alapzati rögzítésnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy a négy rögzítési pont mindegyikén ellenálljon akár 7500 Nm kihúzási erőnek, ill. akár 2000 Nm nyíróerőnek.
- Az alapzatnak lehetővé kell tennie, hogy az esetlegesen a lábazatba kerülő víz el tudjon folyni.
- Tilos a Stele oszlopot aszfalton felállítani.
- Ha parkolóban vagy mélygarázsokban szereli össze a Stele oszlopot, akkor az építés helyének megfelelő védőütközőt is telepítenie kell.

1.5 Elektromossággal kapcsolatos előírások

Kábelkivitel

- Tilos egyeres vezetékeket használni a feszültségellátáshoz.
- A tápvezeték legyen közepes, ill. nagy mechanikai igénybevételre méretezve. Használja például a következőket:
 - NYM típusú PVC védőkábel,
 - NYY típusú PVC földelőkábel,
 - H07RN-F nehéz gumivezeték.
- A csatlakozókábelek köpenyátmérője nem lehet nagyobb 17 mm-nél (a falitöltő-dobozok fojtócsonkjának maximális kábelátmérője).

Dupla vagy megerősített szigetelés

- Az oszlopon belül csak dupla szigeteléssel ellátott kábeleket szabad használni. A kábeleket a nemzeti telepítési előírások (pl. VDE 0100-520) szerint válassza ki.
- Tartsa be továbbá a nemzeti telepítési előírásokat. Például: IEC 60364-4-41, VDE 0100-410, IEC 60364-7-722 vagy VDE 0100-722.

Feszültségmentesítés hiba esetén

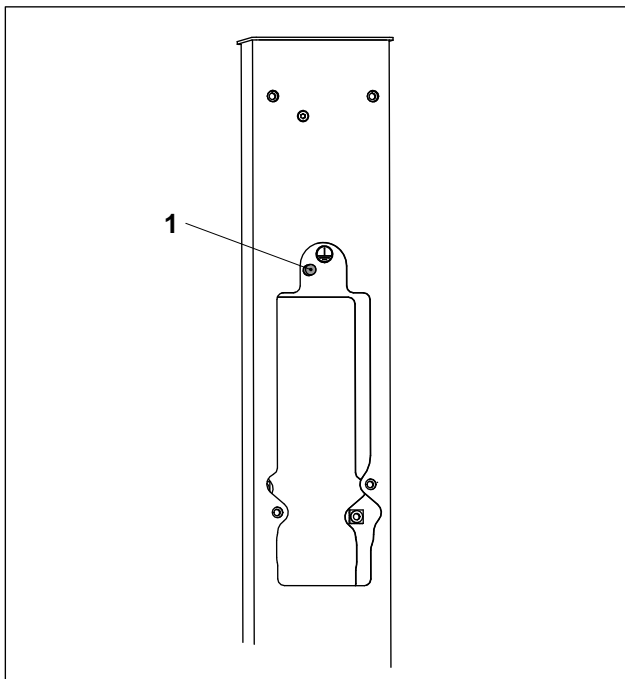
- A kábelvezetékeket a nemzeti telepítési előírások szerint biztosítsa. Például: IEC

60364-4-41, VDE 0100-410, IEC 60364-7-722 vagy VDE 0100-722.

- A kábelvezetékek alap- és hibavédelmét dupla, ill. megerősített szigeteléssel biztosítsa. Ekkor is tartsa be a nemzeti telepítési előírásokat.

Az energia- és adatkábelek elkülönítése

- Az energia- és adatkábelek szigetelőkéességének ellen kell állnia a legnagyobb fellépő üzemi feszültségnek. Az adatkábelek lehetnek pl. hálózati kábelek (ModBus) vagy kapcsolókábelek (pl. kulcsos kapcsolóké).
- Ha az adatkábel szigetelési szilárdsága kellően nagy, akkor nem szükséges más módon elkülöníteni az energiakábeltől.
- Ha az adatkábel szigetelési szilárdsága túl alacsony, akkor a nemzeti előírásoknak megfelelő egyéb intézkedéseket kell tenni (pl. használjon kiegészítő szigetelőcsövet).



ST.009.0009-00000000_00

Védőpotenciál-kiegyenlítés

- A nemzeti előírások (például: IEC 60364-4-41; VDE 0100-410) szerinti védőpotenciál-kiegyenlítés a megfelelő földelővezetékhez tartozó, az oszlopon belüli megjelölt csatlakozási hely (1. ábra/1) révén biztosítható. A földelővezeték az üzemeltetőnek kell a nemzeti előírások szerint kiépítenie.
- Ennek javasolt minimális keresztmetszete: 6 mm² réz és 16 mm² alumínium esetén.
- A telepítés után a telepítőnek/üzemeltetőnek ellenőriznie kell a földelőcsatlakozót, az újonnan telepített rendszerekre vonatkozó vizsgálati előírások (például: IEC 60364-6, VDE 0100-600) betartásával. Az ellenállás nem haladhatja meg az 1 Ω értéket.

Ábra 1 A védőpotenciál-kiegyenlítés csatlakoztatása

A kábelek védelme az összeszereléskor

- Körültekintően telepítse a kábeleket. Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne sérüljenek meg. Szükség esetén védje megfelelően a kábeleket a telepítés során. A telepítés után a telepítőnek meg kell vizsgálnia a kábelek épségét a nemzeti telepítési előírások szerint. Az üzemeltetőnek/telepítőnek be kell tartania különösen az újonnan telepített rendszerekre vonatkozó vizsgálati előírásokat (például: IEC 60364-6, VDE 0100-600).

1.6 Szállítási terjedelem/mellékelt tartozékok

Minden esetben ellenőrizze a szállítási terjedelem hiánytalanságát és épségét. Amennyiben a szállítási terjedelem hiányos, vagy egyes elemei sérültek, ne kezdjen neki a szerelésnek. Ez esetben vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatával.

A Stele oszlop összeszereléséhez szükséges elemek

- üzemeltetési útmutató,
- Stele oszlop,
- két adapterlemez,
- tartozékcsomag, melynek elemei:

A földelőcsatlakozáshoz szükséges elemek:

- egy érintkező alátét,
- két hézagoló alátét,
- egy rugós alátét,
- egy anya.

A falitöltő-dobozok rögzítéséhez szükséges elemek:

- nyolc M6x16 süllyesztett fejű csavar az adapterlemezek Stele oszlopra rögzítéséhez,
- hat M8 anya a falitöltő-dobozok adapterlemezekre rögzítéséhez,
- két kábelátvezető hüvely a tápellátó kábelekhez,
- két kábelátvezető hüvely az adatkábelekhez,
- két takaróelem, amennyiben nem használnak adatkábeleket.

► **Megjegyzés**

A Stele oszlop alapzatra rögzítéséhez szükséges rögzítőelemek (csavarok/dübelek) a számos különböző lehetséges szerelési alap miatt nincsenek a szállított csomagban.

Legalább 10 mm átmérőjű rögzítőcsavarokat használjon. A szerelési alaphoz megfelelő, nagy teherbírású dübeleket vagy hasonló rögzítőelemeket használjon.

1.7 A Stele oszlop összeszerelése

► Megjegyzés

A jelen üzemeltetési útmutató előírásai mellett vegye figyelembe és tartsa be a szerelésre és az üzemeltetésre vonatkozó helyi előírásokat is. A falitöltő-dobozok Stele oszlopra való felszerelésekor tartsa be az ahhoz tartozó biztonsági tudnivalókat és szerelési útmutatásokat is.

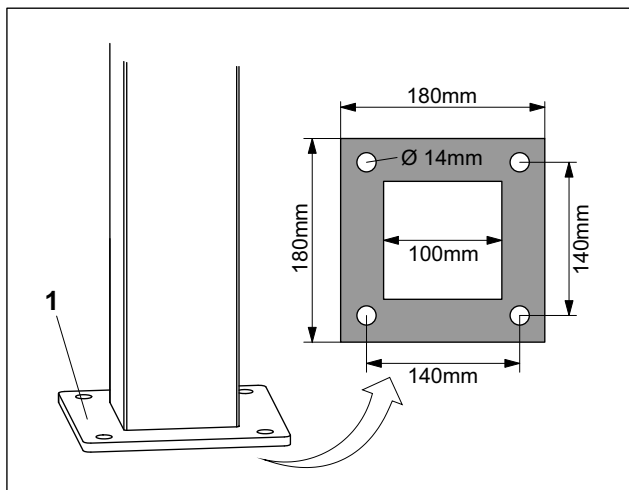
Vegye figyelembe a felállítás helyére vonatkozó, az előbbiekben felsorolt tudnivalókat, és tartsa be az elektromossággal kapcsolatos előírásokat.

A szereléshez szükséges szerszámok

A megfelelő szerelésről és elektrotechnikai telepítésről, valamint a mindenkori szerelési lépéshez szükséges szerszám megfelelő használatáról a telepítést végző képzett szakembernek kell gondoskodnia.

Általános tudnivalók

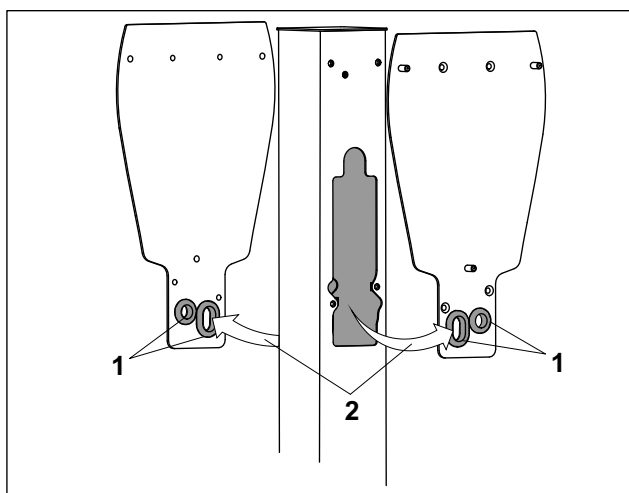
- A kábeleket csak az alapzaton keresztül, üres csövekben vagy védőtömlőkben lehet bevezetni.
- Ha az adatkábelek szigetelési szilárdsága túl alacsony, akkor az alapzat kialakítása során térben el kell különíteni egymástól a tápellátó kábeleket és az adatkábeleket.
- Az összes kábelt a beton alapzat közepén kell a talajból kivezetni, és ezeknek egy max. 50 mm x 50 mm nagyságú, négyzet alakú felületen belül kell elhelyezkedniük.
- A védőtömlőnek vagy üres csőnek kb. 0,3 m-rel túl kell lógnia az alapzaton.
- A további szereléshez még kb. 1,7 m kábelhosszúság szükséges.
- A tápellátó kábeleket és adatkábeleket a Stele oszlopon belül is megfelelően el kell különíteni, például úgy, hogy az adatkábeleket egy kiegészítő védőcsőben vagy bordás tömlőben, elkülönítve vezetik. Az elkülönített kábelvezetéshez szükséges védőcső vagy bordás tömlő nincs a szállított csomagban. Közepes nyomásterhelés esetén kereskedelmi forgalomban kapható, M 20 átmérőjű védőcsöveket vagy bordás tömlőket használhat.



Ábra 2 A Stele oszlop alaplemeze

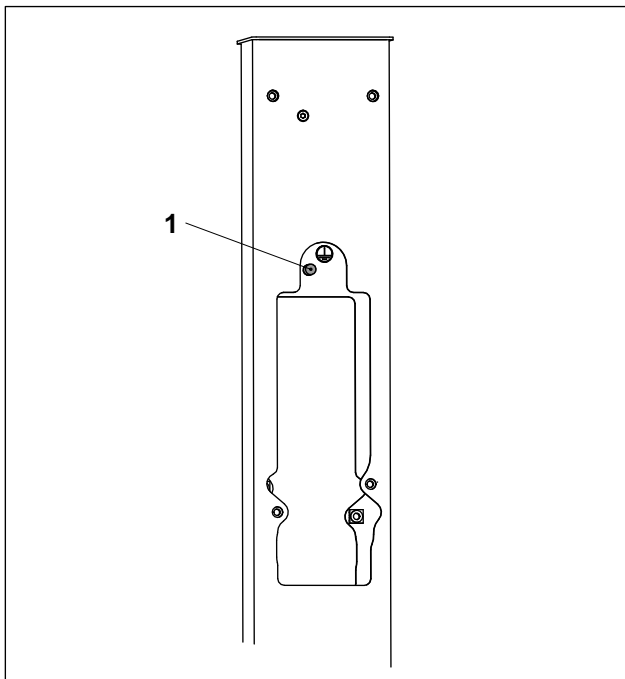
1. A Stele oszlop alaplemezének segítségével (2. ábra/1) jelölje meg a négy furat helyét a beton alapzaton. Vagy használhatja az oldalt lévő ábrán látható furat méreteket.
2. Fúrja ki a négy rögzítőfuratot (az alkalmazott nagy teherbírású dübeleknek megfelelő átmérővel).
3. Ellenőrizze, hogy a két falitöltő-dobozhoz szükséges összes szükséges kábel kilóg-e az alapzattól. A Stele oszlop védőpotenciál-kiegyenlítéséhez egy külön potenciálkiegyenlítő vezetékkel kell a Stele oszlophoz vezetni. Mind a kábelek alapzattal történő bevezetésénél, mind a kábelek Stele oszlopban való elvezetésénél mindig ügyeljen az adatkábelek (pl. kommunikációs/adatkábelek, az elzáró-/kioldószerkezet kábele) és a tápellátó kábelek térbeli elkülönítésére. Tegye meg ehhez a megfelelő intézkedéseket, pl. használjon üres csöveket és védőtömlőket.
4. Ezután vezesse be az alapzattól a kábeleket alulról a Stele oszlopba, majd a felső szerelvényilásokon keresztül újra vezesse ki őket. Ehhez kialakítottak két, egymással szemben lévő szerelvényilást a két falitöltő-doboz számára. A csatlakozókábeleket könnyebb a Stele oszlop fekvő helyzetében bevezetni. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő falitöltő-dobozhoz vezesse az egyes kábeleket.
5. Rögzítse a Stele oszlopot 4 csavarral az alapzatra.

1.8 Az adapterlemezek rögzítése



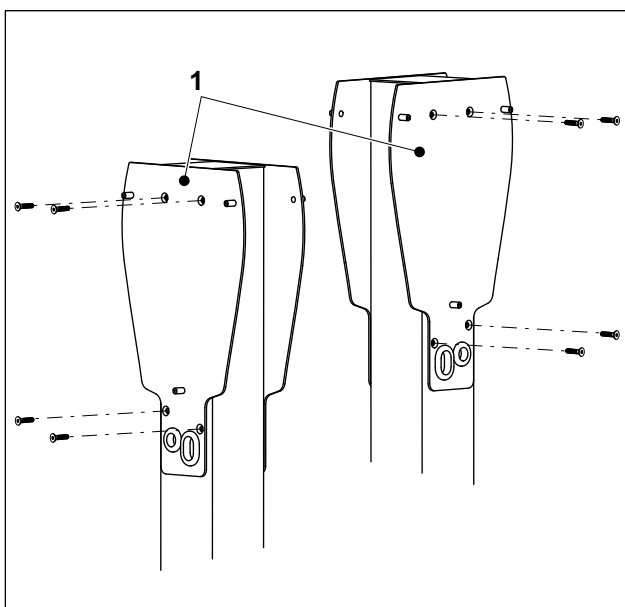
Ábra 3 A kábelek bevezetése az adapterlemezbe

1. A mellékelt adapterlemezeken külön kábeltárolásokat alakítottak ki a tápellátó kábeleknek és az adatkábeleknek. Rögzítse a tartozékcsomagban található, megfelelő átvezető hüvelyeket (3. ábra/1) az adapterlemez kábeltároló nyílásaihoz. Ha nem használ adatkábeleket, akkor takarja le a megfelelő kábeltároló nyílásokat a mellékelt takaróelemekkel.
2. Vezesse ki a kábeleket a Stele oszlopból (3. ábra/2) az egyes adapterlemez megfelelő kábeltároló nyílásain keresztül.



Ábra 4 A védőpotenciál-kiegyenlítés csatlakoztatása

3. Csatlakoztassa a védővezetőt a Stele oszlop földelőcsapjához (4. ábra/1) (védőpotenciál-kiegyenlítés). A megfelelő sorrend: érintkező alátét, hézagoló alátét, kábelsaru/kábel, hézagoló alátét, rugós alátét, anya. Húzza meg 12 Nm nyomatékkal.



Ábra 5 Az adapterlemezek rögzítése a Stele oszlopra

4. Rögzítse az adapterlemezeket (5. ábra/1) a mellékelt négy-négy M6x16 süllyesztett fejű csavarral a Stele oszlopra. Húzza meg 7 Nm nyomatékkal.
Kezdje a Stele oszlop azon oldalán lévő adapterlemezzel, amelyiken kisebb a szerelőnyílás.

1.9 A falitöltő-dobozok mechanikus felszerelése és elektromos csatlakoztatása

A falitöltő-dobozok mechanikus felszerelését és elektromos csatlakoztatását a falitöltő-dobozok szerelési útmutatója ismerteti.

1.10 Ápolás és tisztítás

- Ne tisztítsa a Stele oszlopot vízszaggárral (kerti locsolótömlővel, nagynyomású mosóval stb.).
- A nemesacél Stele oszlopot szükség esetén nemesacél-tisztítószerrel tisztítsa.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret.

► **Megjegyzés**

Tartsa be a tisztítószer gyártójának felhasználási utasításait.

Először mindig próbálja ki a tisztítószer alkalmasságát egy nem feltűnő helyen.

- Távolítsa el a megjelenő rozsdafoltokat (ha vannak) csiszolóvászonnal vagy hasonló anyaggal.

1.11 Teendők sérülés esetén

A megsérült Stele oszlopot tilos javítani. Ilyen esetben üzemem kívül kell helyezni a terméket. Ezt a műveletet - az összeszereléshez hasonlóan - mindig bízva képzett szakemberre, különösen ha az elektrotechnikai berendezéseken kell munkát végezni. A Stele oszlopra szerelt falitöltő-dobozokat szintén képzett szakembernek kell üzemem kívül helyeznie.

1.12 Kapcsolattartási cím/kapcsolattartó személy

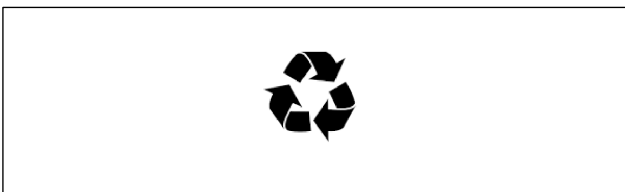
Ügyfélszolgálat: +49 6222 82-2266

E-mail: Wallbox@heidelberg.com

Kapcsolattartás nyelve: német és angol.

Honlap: <https://wallbox.heidelberg.com/>

1.13 Ártalmatlanítás



Ábra 6

A falitöltő-doboz szabályos üzemem kívül helyezése után gondoskodjon a Stele oszlop hulladékkezeléséről; tartsa be az összes aktuálisan érvényes ártalmatlanítási előírást.

